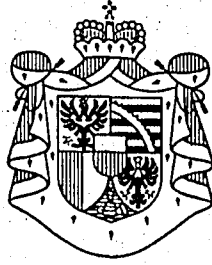


Fürstentum
Liechtenstein



Amtliche Kundmachungen

Edikt

02 PG.2003.21 – ON 9

In der Pflugschaftssache mj. Olivia Valentina Beck, geboren am 23.06.1997, vertreten durch die Kindsmutter Andrea Beck, beide wohnhaft in FL-9492 Eschen, Dr. A. Schädlerstrasse 21, wird für den Kindsvater James Frederick Derrick, geboren am 14.03.1961, amerikanischer Staatsangehöriger, derzeit unbekanntes Aufenthaltes, in der Person von Mag. Ingemar Breuss, Gerichtspraktikant beim Fürstlichen Landgericht, 9490 Vaduz, ein

Zustellkurator bestellt.

Der Kurator vertritt Herrn James Frederick Derrick, bis dieser selbst auftritt oder einen Bevollmächtigten namhaft macht, auf dessen Gefahr und Kosten.

Zuzustellen ist der pflugschaftsgerichtlich genehmigte Unterhaltsvertrag vom 23.12.2002, ON 3 zu PG.2003.21.

Vaduz, 26. November 2003

Fürstliches Landgericht

3497.280

Beschluss

5 1069/94 – 30

Im Konkursverfahren über das Vermögen der Alpina Trading AG, 9492 Eschen, vertreten durch die Masseverwalterin lic. iur. Marion Seeger, Rechtsanwältin, 9494 Schaan, wird das Konkursverfahren gemäss Art 87 KO aufgehoben und die Löschung der Alpina Trading AG im FL Öffentlichkeitsregister angeordnet.

Vaduz, am 11. November 2003

Fürstliches Landgericht

3495.280

Beschluss

11 KO.2001.136 – ON 28

Das Fürstliche Land- als Konkursgericht, Vaduz, hat in der Konkursache über den Nachlass des Andreas Von Bennigsen, geboren am 20.11.1941, wohnhaft gewesen in 9494 Schaan, im Rossfeld 49, vertreten durch den gerichtlich bestellten Masseverwalter Dr. Hanspeter Jehle, Rechtsanwalt, 9490 Vaduz, über Nachweis der Schlussverteilung **beschlossen**:

1. Das Konkursverfahren über den Nachlass des Andreas Von Bennigsen, 9494 Schaan, im Rossfeld 49, zu KO.2001.136, wird gemäss Art 90 Abs 3 und 4 KO aufgehoben.
2. Dr. Hanspeter Jehle, Rechtsanwalt, 9490 Vaduz, wird als Masseverwalter seines Amtes enthoben.

Vaduz, 1. Dezember 2003

Fürstliches Landgericht

3494.280

Ausschreibung zum Referendum

Der Landtag hat in seiner Sitzung vom 28. November 2003 beschlossen:

- Zusatzprotokoll vom 15. Oktober 1975 zum Europäischen Auslieferungsübereinkommen

Gemäss Art. 66^{bis} der Verfassung vom 5. Oktober 1921, LGBl. 1921 Nr. 15, in der Fassung des Verfassungsgesetzes vom 15. März 1992, LGBl. 1992 Nr. 27, und Art. 70a und 75a des Gesetzes vom 17. Juli 1973 betreffend die Ausübung der politischen Volksrechte in Landesangelegenheiten, LGBl. 1973 Nr. 50, in der Fassung des Gesetzes vom 17. September 1992, LGBl. 1992 Nr. 100, kann dagegen innerhalb von 30 Tagen nach dieser Kundmachung, das ist bis zum 5. Januar 2003 einschliesslich, das Referendum ergriffen werden.

Das Referendum kommt zustande, wenn wenigstens 1500 stimmberechtigte Landesbürger oder wenigstens vier Gemeinden in Form übereinstimmender Gemeindeversammlungsbeschlüsse das Begehren um eine Volksabstimmung stellen. Sammelbegehren um eine Volksabstimmung müssen nebst der Angabe der Gemeinde von den das Begehren stellenden Stimmberechtigten durch eigenhändig unterzeichnete Eingaben, die mit dem Anfangsdatum der Unterschriftenzeichnung auf jedem Bogen versehen sein müssen, bei der Regierung eingereicht werden, wobei Stimmberechtigung und Unterschrift von der Gemeindevorsteherung derjenigen Gemeinde, in welcher dieselben ihre politischen Rechte ausüben, bescheinigt sein muss.

Landtagsbeschlüsse können bei der Fürstlichen Regierungskanzlei eingesehen und bezogen werden.

Vaduz, 5. Dezember 2003

gez. Otmar Hasler
Fürstlicher Regierungschef

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

1799.410

Landesgesetzblätter

Am 5. Dezember 2003 werden die Liechtensteinischen Landesgesetzblätter

- Nr. 229 Gesetz vom 23. Oktober 2003 über den «Liechtensteinischen Rundfunk» (LRFG)
- Nr. 230 Finanzbeschluss vom 23. Oktober 2003 über die Genehmigung eines Nachtragskredites zur Übernahme der Aktiven der Radio TV AG und Radio L Werbe AG
- Nr. 231 Finanzbeschluss vom 23. Oktober 2003 über die Genehmigung eines Verpflichtungskredites zum Aus- und Aufbau der Sendeanlagen der Anstalt «Liechtensteinischer Rundfunk (LRF)»
- Nr. 232 Finanzbeschluss vom 23. Oktober 2003 über die Genehmigung eines Verpflichtungskredites zur Gewährung eines Landesbeitrages an die Anstalt «Liechtensteinischer Rundfunk (LRF)» für den Betrieb von Radio Liechtenstein
- Nr. 233 Finanzbeschluss vom 23. Oktober 2003 über die Genehmigung eines Nachtragskredites zur Widmung des Dotationskapitals an die Anstalt «Liechtensteinischer Rundfunk (LRF)»
- Nr. 234 Verordnung vom 2. Dezember 2003 betreffend die Abänderung der Verordnung zum Gesetz über Mietbeiträge für Familien

ausgegeben.

gez. Otmar Hasler
Fürstlicher Regierungschef

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

1800.410

Ob nah oder fern wir informieren Sie gern!

Selbstverständlich auch im Internet unter: www.volksblatt.li

Ja, ich will auch in den Ferien nicht auf das Liechtensteiner Volksblatt verzichten.

Ferienumleitung

Meine Ferienadresse*:

Domizil: _____

Strasse/PLZ/Ort/Hotel: _____

Land/Provinz: _____

Zeitraum: _____

Meine Heimadresse:

Name/Vorname: _____

Strasse/PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Einsenden an: **LIECHTENSTEINER VOLKSBLATT**, Abonnenten-Service, Postfach 464, FL-9494 Schaan

Portokosten für das Ausland sind nicht im Abonnementpreis enthalten und werden separat in Rechnung gestellt.

* Für verschiedene Länder (z.B. Italien, Jugoslawien, Griechenland), bei denen die Nachsendung schlecht funktioniert, übernimmt das Liechtensteiner Volksblatt keine Garantie.